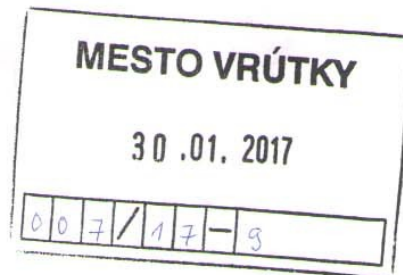




Reg. číslo: 4512/2017-M\_ORF

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku  
na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6  
zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona  
č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon)  
v znení neskorších predpisov  
v znení neskorších predpisov  
na rozpočtový rok 2017**



**Článok I**

**1.1 Poskytovateľ:**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
Adresa/sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava  
IČO: 00681156  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu vo formáte  
IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819  
Zastúpený: Ing. Jozef Vančo, vedúci služobného úradu  
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „ministerstvo“)

**1.2 Prijímateľ:**

Názov obce: Mesto Vrútky  
Adresa/sídlo: Námestie S.Zachara 3086/4, 038 61 Vrútky  
IČO: 00647209  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
Číslo účtu vo formáte  
IBAN: SK04 0200 0000 0000 1172 4362  
Zastúpený: Ing. Miroslav Mazúr, primátor  
(ďalej len „prijímateľ“)

(poskytovateľ a prijímateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov na rozpočtový rok 2017 (ďalej len „zmluva“). Zmluva je uzatvorená podľa § 78b ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej

len „zákon o sociálnych službách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

## **Článok II** **Predmet a účel zmluvy**

- 2.1 Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona o sociálnych službách (ďalej len „finančný príspevok“) na rozpočtový rok 2017 prijímateľovi zo strany poskytovateľa. Účelom poskytnutia tohto finančného príspevku je zabezpečenie dostupnosti sociálnych služieb pre prijímateľov sociálnych služieb spolufinancovaním sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb (ďalej aj ako „zariadenie“), v ktorých prijímateľ poskytuje sociálne služby alebo ktoré prijímateľ zriadil alebo založil, ak sa sociálna služba v týchto zariadeniach neposkytuje s cieľom dosiahnuť zisk a ktorými sú:
- zariadenie pre seniorov (§ 35 zákona o sociálnych službách)
  - domov sociálnych služieb (§ 38 zákona o sociálnych službách)
  - špecializované zariadenie (§ 39 zákona o sociálnych službách)

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31. marca 2018.

- 2.2 Finančný príspevok na rozpočtový rok 2017 poskytuje poskytovateľ na základe písomnej žiadosti prijímateľa podanej poskytovateľovi podľa § 78b ods. 1 až 3 zákona o sociálnych službách. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovo viazaný finančný príspevok formou bežných výdavkov v celkovej sume 224 880,00 eur (slovom: dvestodvadsaťštyritisíc osemsto osemdesiat eur), ak táto zmluva neustanovuje inak.
- 2.3 Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok výlučne na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v jednotlivých zariadeniach, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, v období od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2017.
- 2.4 Finančný príspevok vypláca poskytovateľ z rozpočtovej kapitoly ministerstva formou bežného transferu bezhotovostným prevodom z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa uvedený v bode 1.2 článku I tejto zmluvy štvrťročne vo výške 25% zo sumy uvedenej v bode 2.2 tohto článku zmluvy, v prvom štvrťroku najneskôr do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a v druhom až štvrtom štvrťroku najneskôr do 10. dňa príslušného štvrťroka rozpočtového roku 2017, ak táto zmluva neustanovuje inak.

- 2.5 Účelom poskytovania tohto finančného príspevku je spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v jednotlivých zariadeniach uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy: Konkretizácia finančného príspevku na financovanie sociálnej služby (ďalej len „príloha č. 1“), a to vo výške určenej pre jednotlivé zariadenia podľa prílohy č. 4a k zákonu o sociálnych službách a podľa druhu sociálnej služby a počtu miest. Výška finančného príspevku v členení podľa jednotlivých zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený a počtu miest v týchto zariadeniach je bližšie konkretizovaná v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 2.6 Podmienkou vyplatenia finančného príspevku určeného pre jednotlivé zariadenia uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy na každý nasledujúci štvrtý rok príslušného rozpočtového roka je, že poskytovateľ sociálnej služby v tomto zariadení nemá evidované daňové nedoplatky, nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatky na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia, inak nárok na vyplatenie finančného príspevku určeného pre toto zariadenie na tento nasledujúci štvrtý rok zaniká. Podmienkou vyplatenia finančného príspevku prijímateľovi na každý nasledujúci štvrtý rok príslušného rozpočtového roka je taktiež skutočnosť, že prijímateľ neprestal spĺňať podmienky na uzatvorenie zmluvy a podmienky na poskytnutie finančného príspevku podľa zákona o sociálnych službách účinného v čase nároku na vyplatenie finančného príspevku podľa bodu 2.4 tohto článku.
- 2.7 Ak prijímateľ, ktorému poskytovateľ poskytol finančný príspevok na rozpočtový rok 2016, nepredloží poskytovateľovi zúčtovanie tohto finančného príspevku so štátnym rozpočtom do 31. marca 2017 a nevráti na príslušný účet ministerstva nevyčerpaný finančný príspevok vyplývajúci z tohto zúčtovania, neoprávnene použitý finančný príspevok na rozpočtový rok 2016 a výnosy z poskytnutého finančného príspevku na rozpočtový rok 2016, a nezašle ministerstvu písomnou formou avízo s uvedením reg. čísla zmluvy o poskytnutí tohto finančného príspevku na rozpočtový rok 2016 a výšky vrátených finančných prostriedkov a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na rozpočtový rok 2016, poskytovateľ pozastaví vyplatenie finančného príspevku podľa tejto zmluvy na druhý až štvrtý štvrtý rok 2017, a to do doby predloženia tohto zúčtovania poskytovateľovi a vrátenia tohto nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania, neoprávnene použitého finančného príspevku a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na príslušný účet ministerstva podľa zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na rozpočtový rok 2016 a zaslania tohto písomného avíza na adresu/ sídlo poskytovateľa uvedenú v bode 1.1 článku I tejto zmluvy.
- 2.8 Finančný príspevok je v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) poskytnutím verejných financií, na ktoré sa vzťahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.
- 2.9 Ak sa finančnou kontrolou zistí, že účel poskytnutia finančného príspevku zanikol alebo bol zmarený, nárok na vyplatenie finančného príspevku na ďalšie obdobie zaniká. Ak sa voči poskytovateľovi sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, ako povinnému, vedie exekučné konanie alebo sa voči nemu vedie trestné konanie a trestná činnosť priamo alebo nepriamo súvisí s plnením tejto zmluvy alebo predmetom činnosti poskytovateľa sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný

príspevok určený, poskytovateľ môže vyplatenie finančného príspevku pre toto zariadenie na ďalšie obdobie pozastaviť do doby ukončenia exekučného konania alebo trestného konania a jeho záverov. Prijímateľ je povinný o skutočnostiach uvedených v predchádzajúcej vete bezodkladne informovať poskytovateľa.

- 2.10 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, na ktorom sa počas 30 a viac po sebe nasledujúcich dní neposkytuje sociálna služba z dôvodu
- neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby alebo
  - nepřítomnosti prijímateľa sociálnej služby, ak zmluva o poskytnutí sociálnej služby bola uzatvorená.

Poskytovanie sociálnej služby na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, ak je poskytovateľ sociálnej služby povinný túto zmluvu uzatvoriť písomnou formou podľa § 74 ods. 2 zákona o sociálnych službách, je prijímateľ povinný preukázať bezodkladne po vyžiadaní poskytovateľa.

- 2.11 Nárok na finančný príspevok nevzniká, pred dňom skutočného začatia poskytovania sociálnej služby, teda ak poskytovateľ sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, nezačne poskytovať sociálnu službu v tomto zariadení, ku dňu začatia poskytovania tejto sociálnej služby, zapísanému v registri poskytovateľov sociálnych služieb. Zmenu dňa začatia poskytovania sociálnej služby oproti tomuto údaju zapísanému v registri poskytovateľov sociálnych služieb je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi. Použitie finančného príspevku pre zariadenie uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.11 písm. b) článku IV. tejto zmluvy.

- 2.12 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, ktoré prijímateľ zruší na základe zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb vykonaného po podaní písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na rozpočtový rok 2017, oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti. Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.11 písm. b) článku IV. tejto zmluvy.

- 2.13 Nárok na finančný príspevok nevzniká, ak poskytovateľ sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, nezačne poskytovať túto sociálnu službu do šiestich kalendárnych mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom. Použitie finančného príspevku pre zariadenie uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.11 písm. a) článku IV. tejto zmluvy.

- 2.14 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, ak na toto miesto príspevok alebo dávku toho istého druhu vypláca prijímateľovi sociálnej služby alebo na tohto prijímateľa sociálnej služby príslušná inštitúcia iného štátu. Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.11 písm. e) článku IV. tejto zmluvy.

- 2.15 Nárok na finančný príspevok nevzniká prijímateľovi na miesto v zariadení za obdobie, v ktorom je toto miesto obsadené prijímateľom sociálnej služby, ktorý platí úhradu za sociálnu službu najmenej vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním tejto sociálnej služby v zariadení (ide o miesto obsadené tzv. „samoplatcom“). Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.11 písm. e) článku IV. tejto zmluvy.
- 2.16 Finančný príspevok je zlučiteľný s podporou poskytnutou z rozpočtu obcí alebo vyšších územných celkov, štátneho rozpočtu alebo štrukturálnych fondov Európskych spoločností, pokiaľ to pravidlá pre poskytnutie týchto podporných nevyklúčujú.
- 2.17 Prijímateľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy prijať poskytnutý finančný príspevok a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone o sociálnych službách a v tejto zmluve ho použiť na spolufinancovanie sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ zriadil alebo založil, alebo v ktorých prijímateľ poskytuje sociálne služby, a to len na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o sociálnych službách spojených s poskytovaním sociálnej služby v týchto zariadeniach a vo výške finančného príspevku podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy v členení podľa jednotlivých zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený.
- 2.18 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej príloha č. 1.
- 2.19 Ustanovením bodu 2.1 tohto článku zmluvy, ktoré upravuje uzatvorenie tejto zmluvy na dobu určitú, a to od účinnosti tejto zmluvy do 31. marca 2018, nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť po 31. marci 2018. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

### **Článok III** **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude poskytovať sociálnu službu v zariadení uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy s cieľom dosiahnutia zisku a zabezpečí, aby tento záväzok plnili aj ním zriadené alebo založené zariadenia, uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Tento záväzok zabezpečuje, aby poskytovanie sociálnej služby v zariadení nebolo podnikaním napr. podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržiavať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a viesť o použití tohto finančného príspevku samostatnú preukázateľnú evidenciu, vrátane účtovnej evidencie, a zabezpečiť aby tento záväzok plnili aj ním zriadené alebo založené zariadenia uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

- 3.3 Prijímateľ je povinný poskytnutý finančný príspevok viesť na osobitnom účte v banke a zabezpečiť, aby záväzok vedenia poskytnutého finančného príspevku na osobitnom účte v banke plnilo aj ním zriadené alebo založené zariadenie uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný viesť príjmy a výdavky spojené s poskytovaním odborných činností, obslužných činností a ďalších činností len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, v účtovníctve oddelene od príjmov a výdavkov spojených s inými službami alebo inou činnosťou poskytovateľa sociálnej služby a zabezpečiť, aby tento záväzok plnilo aj ním zriadené alebo založené zariadenie uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 3.4 Poskytnutý finančný príspevok je prijímateľ povinný použiť alebo zabezpečiť, aby tento finančný príspevok použili ním zriadené alebo založené zariadenia, uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, výhradne na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v členení podľa jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, vyplatených z účtu prijímateľa do 31. 12. 2017. Na účely tejto zmluvy sú oprávnenými aj ekonomicky oprávnené náklady vynaložené od 1. januára 2017 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.5 Prijímateľ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie je povinný viesť evidenciu počtu neobsadených miest v zariadení v členení podľa jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy a zabezpečiť, aby takúto evidenciu počtu neobsadených miest v zariadení viedli ním zriadené alebo založené zariadenia uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Finančný príspevok za obdobie, v ktorom bolo neobsadené miesto v zariadení, je prijímateľ povinný vrátiť podľa bodu 4.5 článku IV tejto zmluvy.
- 3.6 Použitie finančného príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu. Zúčtovanie finančného príspevku prijímateľ predloží poskytovateľovi v termíne od 1. januára do 31. marca 2018 v súlade s usmernením poskytovateľa k tomuto zúčtovaniu, zverejneným na webovom sídle ministerstva. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní finančného príspevku poskytnutého zo štátneho rozpočtu uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.
- 3.7 Ak vyšší územný celok rozhodne o výmaze prijímateľa, alebo ním zriadeného alebo založeného zariadenia uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ako poskytovateľa sociálnej služby v zariadení, z registra poskytovateľov sociálnych služieb, je prijímateľ povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi, urobiť zúčtovanie finančného príspevku ku dňu výmazu, zaslať na príslušný účet ministerstva nevyčerpaný finančný príspevok vyplývajúci zo zúčtovania a zaslať písomnou formou avízo s uvedením reg. čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov v členení podľa jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy na adresu

sídla poskytovateľa uvedenú v bode 1.1 článku I tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb.

- 3.8 Ak prijímateľ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie po podaní písomnej žiadosti o finančný príspevok na rozpočtový rok 2017 podľa prílohy č. 7 zákona o sociálnych službách, doručenej poskytovateľovi v termíne od 1. augusta do 30. septembra 2016, na základe vykonaného zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, zvýši počet miest v zariadení oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti (ide o zvýšenie počtu miest v zariadení oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti, vykonané po podaní tejto písomnej žiadosti, a to pred uzatvorením tejto zmluvy alebo po jej uzatvorení), táto zmena neovplyvní sumu finančného príspevku podľa tejto zmluvy.
- 3.9 Ak prijímateľ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie po podaní písomnej žiadosti o finančný príspevok na rozpočtový rok 2017 podľa prílohy č. 7 k zákonu o sociálnych službách, doručenej poskytovateľovi v termíne od 1. augusta do 30. septembra 2016, na základe vykonaného zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, zníži počet miest v zariadení oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti (ide o zníženie počtu miest v zariadení, oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti, vykonané po podaní tejto písomnej žiadosti, a to pred uzatvorením tejto zmluvy alebo po jej uzatvorení), táto zmena ovplyvní sumu finančného príspevku tak, že sa finančný príspevok podľa tejto zmluvy pomerne kráti.
- 3.10 Ak prijímateľ alebo ním zriadené alebo založené zariadenie po podaní písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku zmení počet miest v zariadení podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, a to na základe zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb vykonaného do lehoty na zúčtovanie finančného príspevku, je povinný túto zmenu počtu miest v zariadení podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy bezodkladne oznámiť poskytovateľovi spolu s predložením výpisu z registra poskytovateľov sociálnych služieb preukazujúceho príslušné zápisy do tohto registra.
- 3.11 Ak prijímateľ, ktorý je poskytovateľom sociálnej služby, alebo ním zriadené alebo založené zariadenie po podaní písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na rozpočtový rok 2017 nezačne poskytovať sociálnu službu ku dňu začatia poskytovania tejto sociálnej služby, zapísanému v registri poskytovateľov sociálnych služieb, je povinný túto skutočnosť a zároveň skutočný deň začatia poskytovania sociálnej služby bezodkladne oznámiť poskytovateľovi. Táto zmena dňa začatia poskytovania sociálnej služby ovplyvní sumu finančného príspevku tak, že sa finančný príspevok podľa tejto zmluvy pomerne kráti v najbližšom štvrtroku po štvrtroku, v ktorom bolo začaté poskytovanie sociálnej služby.
- 3.12 Ak prijímateľ, ktorý je poskytovateľom sociálnej služby, alebo ním zriadené alebo založené zariadenie, po podaní písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, nezačne najneskôr do šiestich kalendárnych mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, poskytovať sociálnu službu, poskytnutý finančný príspevok je povinný bezodkladne vrátiť na príslušný účet poskytovateľa.
- 3.13 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi akékoľvek ďalšie zmeny vykonané na základe zápisu v registri poskytovateľov sociálnych služieb

a predložiť aktuálny výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom.

- 3.14 Prijímateľ je povinný bezodkladne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré by mohli pri vymáhaní zadržaných alebo neoprávnene použitých finančných prostriedkov zhoršiť jeho pozíciu veriteľa alebo dobytnosť jeho pohľadávky. Najmä je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť poskytovateľovi skutočnosti, ktoré majú alebo môžu mať za následok zánik poskytovateľa sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, jeho transformáciu, zlúčenie alebo splynutie s iným subjektom a zmenu štatutárneho orgánu prijímateľa.
- 3.15 Za hospodárne, efektívne, účinné a účelné použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá jeho prijímateľ. Prijímateľ je zároveň povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v analytickej evidencii alebo na analytických účtoch v členení podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
- 3.16 Pri obstarávaní tovarov a služieb je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).
- 3.17 Prijímateľ je povinný umožniť alebo zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti.
- 3.18 Povinná súčinnosť prijímateľa a zabezpečenie poskytnutia tejto súčinnosti podľa bodu 3.17 tohto článku sa rovnako vzťahuje aj na monitorovanie plnenia účelu poskytnutia finančného príspevku vykonávané oprávnenými zamestnancami poskytovateľa.

#### **Článok IV** **Ostatné ustanovenia zmluvy**

- 4.1 Výnosy z finančného príspevku sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 4.11 tohto článku.
- 4.2 V zúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:
  - a) číslo zmluvy, názov prijímateľa,
  - b) názov, alebo obchodné meno poskytovateľa sociálnej služby v zariadení,
  - c) druh sociálnej služby,
  - d) výšku poskytnutého finančného príspevku,
  - e) výšku preplatkov zo zúčtovania na poisťovníku za predchádzajúce zúčtovacie obdobie,
  - f) výšku preplatku na energiách a vode za predchádzajúce zúčtovacie obdobie,



- g) výšku príjmov z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách v roku 2017,
- h) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení,
- i) neobsadený počet miest v dňoch v zariadení,
- j) výšku nevyčerpaného finančného príspevku z dôvodu neobsadenia miesta a z dôvodu zrušenia miesta vráteného k 31. 12. 2017,
- k) výšku nevyčerpaného finančného príspevku z dôvodu neobsadenia miesta a z dôvodu zrušenia miesta vráteného v termíne od 1. januára do 31. marca 2018,
- l) výšku disponibilných finančných zdrojov na skutočný počet klientov,
- m) výšku ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v zariadení v roku 2017, pričom štruktúru jednotlivých ekonomicky oprávnených nákladov v zmysle § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách špecifikuje v prílohe tohto zúčtovania,
- n) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku vyplývajúcich zo zúčtovania,
- o) štatutárnym zástupcom prijímateľa podpísané a odtlačkom pečiatky prijímateľa opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania neoprávnene použitého finančného príspevku a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na príslušný účet poskytovateľa.

- 4.3 Údaje uvedené v bode 4.2 písm. b) až n) tohto článku uvedie prijímateľ finančného príspevku v členení podľa jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 4.4 Za neobsadené miesta v zariadení na účely zúčtovania finančného príspevku podľa bodu 4.2 písm. i) tohto článku sa považuje každé miesto v zariadení, na ktorom sa počas 30 a viac po sebe nasledujúcich dní neposkytuje sociálna služba z dôvodu neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby alebo neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby, ak zmluva o poskytovaní sociálnej služby bola uzatvorená. Ak miesto v zariadení je obsadené menej ako 30 po sebe nasledujúcich dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení a nevznikne prijímateľovi povinnosť vrátiť finančný príspevok poskytovateľovi podľa bodu 4.5 tohto článku.
- 4.5 Finančný príspevok na neobsadené miesto v zariadení podľa bodu 4.4 tohto článku je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na príslušný účet poskytovateľa uvedený v bode 4.11 tohto článku podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.
- 4.6 Ak v zariadení podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy bude neobsadené miesto v trvaní celého prvého, druhého, alebo tretieho štvrťroka, je prijímateľ povinný za toto miesto vrátiť finančný príspevok najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrťroka, ktorého sa toto neobsadenie týka, na príslušný účet ministerstva; táto povinnosť sa rovnako vzťahuje aj na zrušenie miesta v zariadení podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy. Za deň vrátenia finančného príspevku podľa prvej vety sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na príslušný účet poskytovateľa uvedený v bode 4.11 písm. b) tohto článku zmluvy.

- 4.7 Ak v zariadení podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy bude neobsadené miesto v trvaní celého štvrtého štvrťroka, prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok za toto miesto na príslušný účet poskytovateľa uvedený v bode 4.11 písm. c) tohto článku v termíne zúčtovania finančného príspevku za rok 2017, a to v termíne od 1. januára do 31. marca 2018.
- 4.8 Ak poskytovateľ sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, nezačne poskytovať túto sociálnu službu do šiestich kalendárnych mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok v poskytnutej výške na príslušný účet poskytovateľa uvedený v bode 4.11 písm. a) tohto článku.
- 4.9 Ak zariadenie uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy dosiahne v rozpočtovom roku 2017 kladný rozdiel medzi výškou všetkých disponibilných finančných zdrojov podľa bodu 4.2 písm. h) tohto článku, znížených o sumu vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku podľa bodu 4.2 písm. j) a k) tohto článku, a výškou ekonomicky oprávnených nákladov v zariadení v roku 2017 podľa bodu 4.2 písm. m) tohto článku, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu na príslušný účet poskytovateľa uvedený v bode 4.11 písm. c) tohto článku.
- 4.10 Kontrolu použitia poskytnutého finančného príspevku, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať poskytovateľ v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančného príspevku, vymáhanie neoprávnene použitého finančného príspevku alebo neoprávnene zadržovaného finančného príspevku sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon o finančnej kontrole a audite).
- 4.11 Výnosy z poskytnutého finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok sa prijímateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na príslušný účet poskytovateľa takto:
- nevyčerpaný finančný príspevok na základe zúčtovania z dôvodu výmazu z registra poskytovateľov sociálnej služby a nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu nezačatia poskytovania sociálnej služby do šiestich kalendárnych mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819, s variabilným symbolom VS: 0045122017 v roku 2017,
  - nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu neobsadeného miesta v zariadení v trvaní celého prvého, druhého alebo tretieho štvrťroka, z dôvodu zrušenia miesta v zariadení, alebo z dôvodu nezačatia poskytovania sociálnej služby ku dňu začatia poskytovania tejto sociálnej služby, zapísanému v registri poskytovateľov sociálnych služieb, do 10. dňa nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrťroka, ktorého sa neobsadenie miesta, zrušenie miesta alebo nezačatie poskytovania sociálnej služby týka, na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819, s variabilným symbolom VS: 0045122017 v roku 2017,
  - nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu neobsadeného miesta podľa bodu 4.7 tohto článku alebo finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu

- podľa bodu 4.9 tohto článku v súlade so zúčtovaním na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: SK70 8180 0000 0070 0010 6835, s variabilným symbolom VS: 0045122017 v termíne od 1. januára do 31. marca 2018,
- d) výnosy z poskytnutého finančného príspevku (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy prideleného finančného príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, príp. celého poplatku) na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: SK18 8180 0000 0070 0010 6704, s variabilným symbolom VS: 0045122017 najneskôr do 31. marca 2018,
  - e) neoprávnene použitý finančný príspevok podľa bodov 2.14 a 2.15 článku II tejto zmluvy na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819, s variabilným symbolom VS: 0045122017 do konca rozpočtového roku 2017, ak zmluva neustanovuje inak,
  - f) neoprávnene použitý finančný príspevok na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: SK70 8180 0000 0070 0010 6835, s variabilným symbolom VS: 0045122017 najneskôr do troch kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 4.12 Pred poukázaním výnosov z finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku na účet poskytovateľa je prijímateľ povinný zaslať písomnou formou avízo s uvedením reg. čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov v členení podľa jednotlivých zariadení uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy na adresu sídla poskytovateľa uvedenú v bode 1.1 článku I tejto zmluvy.
- 4.13 Nevyčerpané finančné prostriedky sa podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5,- eur (slovom: päť eur).
- 4.14 Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančný príspevok poskytol, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

## **Článok V**

### **Platnosť zmluvy a spôsob ukončenia zmluvy**

- 5.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to na dobu uvedenú v bode 2.1 článku II tejto zmluvy.
- 5.2 Túto zmluvu možno ukončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán, jednostranným vypovedaním tejto zmluvy prijímateľom alebo poskytovateľom alebo odstúpením od tejto zmluvy poskytovateľom.
- 5.3 Prijímateľ alebo poskytovateľ môže jednostranne vypovedať túto zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota je 30 dní od doručenia písomnej výpovede poskytovateľovi.
- 5.4 Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
  - a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,

- b) prijímateľ podstatným spôsobom poruší zmluvné povinnosti podľa bodu 5.5 tohto článku zmluvy,
  - c) prijímateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou, nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - d) dôjde k výmazu poskytovateľa sociálnej služby v zariadení uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy z registra poskytovateľov sociálnych služieb,
  - e) podľa iných skutočností zistených poskytovateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, z konania prijímateľa vyplýva, že by jeho konaním mohlo dôjsť k zmareniu účelu zmluvy.
- 5.5 Za podstatné porušenie zmluvných povinností prijímateľa sa pre účely tejto zmluvy považuje porušenie bodov 2.3, 2.9, 2.10, 2.11 a 2.17 článku II, porušenie povinností prijímateľa vyplývajúcich z bodov 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 3.10, 3.11, 3.12, 3.13, 3.14, 3.15, 3.16, 3.17 a 3.18, článku III, bodov 4.1, 4.2, 4.3, 4.5, 4.6, 4.7, 4.8, 4.9, 4.11 a 4.12 článku IV a bodu 6.5 článku VI tejto zmluvy.
- 5.6 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia prijímateľovi. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinností prijímateľa vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia odstúpenia podľa tohto článku nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom.
- 5.8 Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
- 5.9 Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

## **Článok VI**

### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva a jej prípadné dodatky podliehajú povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia

v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s Občianskym zákonníkom.

- 6.4 Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže prijímateľ previesť na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
- 6.5 Právny nástupca prijímateľa, ktorý je poskytovateľom sociálnej služby v zariadení uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy, alebo právny nástupca prijímateľom zriadeného alebo založeného zariadenia uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorý je jeho univerzálnym sukcesorom, musí bezodkladne preukázať poskytovateľovi vznik oprávnenia poskytovať sociálnu službu v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, zápisom do registra poskytovateľov sociálnych služieb a preukázať neexistenciu daňových nedoplatkov, nedoplatkov na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatkov na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia. V prípade preukázania splnenia uvedených podmienok zo strany univerzálného sukcesora podľa prvej vety môžu zmluvné strany pokračovať v nerušenom výkone práv a povinností z tejto zmluvy; ak však univerzálny sukcesor nespĺní resp. riadne nepreukáže splnenie týchto podmienok, poskytovateľ použije ustanovenia tejto zmluvy o odstúpení od tejto zmluvy pre podstatné porušenie zmluvných povinností prijímateľa.
- 6.6 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.
- 6.7 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.8 Ak prijímateľ po uzatvorení tejto zmluvy na základe vykonaného zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, zníži počet miest v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, prijímateľ a poskytovateľ sú povinní uzatvoriť dodatok k tejto zmluve, ktorým sa finančný príspevok od nasledujúceho štvrtroka, po ktorom bol tento finančný príspevok už vyplatený, pomerne kráti. To neplatí na právne vzťahy upravené v bode 3.9 článku III tejto zmluvy.
- 6.9 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.10 Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzťahujú najmä:
  - a) zákon o sociálnych službách,
  - b) zákon o rozpočtových pravidlách,
  - c) zákon o účtovníctve,
  - d) zákon o verejnom obstarávaní,
  - e) zákon o finančnej kontrole a audite.

6.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.


V Bratislave, dňa 10 -02- 2017

V *VRÚTKACH*, dňa 30.01.2017

odtlačok pečiatky



Za poskytovateľa:

  
.....  
Ing. Jozef Vančo,  
vedúci služobného úradu

odtlačok pečiatky

Za prijímateľa:

  
.....  
Ing. Miroslav Mazúr  
primátor

A red circular stamp with a double border. The outer ring contains the text "MESTO" at the top and "VRÚTKY" at the bottom. The inner circle features a coat of arms with a shield divided into four quadrants.

## Konkretizácia finančného príspevku na financovanie sociálnej služby

Prijímateľ finančného príspevku	Mesto Vrútky
<b>1</b>	<b>Poskytovateľ sociálnej služby</b>
Obchodné meno/názov	SENIOR - Zariadenie pre seniorov a Dom sociálnych služieb Vrútky
IČO	42347670
Sídlo	Mierová 2145/10, 038 61 Vrútky
1.1	Názov zariadenia SENIOR - Zariadenie pre seniorov a Dom sociálnych služieb Vrútky
	Adresa poskytovania Mierová 2145/10, 038 61 Vrútky
	Druh sociálnej služby zariadenie pre seniorov
	Príspevok na 1 miesto na mesiac 320,00 €
	Obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017
	Počet miest v zariadení 40
	Finančný príspevok 153 600,00 €
	Finančný príspevok za zariadenie 153 600,00 €
1.2	Názov zariadenia SENIOR - Zariadenie pre seniorov a Dom sociálnych služieb Vrútky
	Adresa poskytovania Mierová 2145/10, 038 61 Vrútky
	Druh sociálnej služby domov sociálnych služieb
	Príspevok na 1 miesto na mesiac 330,00 €
	Obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017
	Počet miest v zariadení 2
	Finančný príspevok 7 920,00 €
	Finančný príspevok za zariadenie 7 920,00 €
1.3	Názov zariadenia SENIOR - Zariadenie pre seniorov a Dom sociálnych služieb Vrútky
	Adresa poskytovania Mierová 2145/10, 038 61 Vrútky
	Druh sociálnej služby špecializované zariadenie
	Príspevok na 1 miesto na mesiac 330,00 €
	Obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017
	Počet miest v zariadení 16
	Finančný príspevok 63 360,00 €
	Finančný príspevok za zariadenie 63 360,00 €
	Finančný príspevok spolu 224 880,00 €